Porównanie tłumaczeń Jana 5:22

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Ani bowiem ― Ojciec sądzi nikogo, ale ― sąd wszelki dał ― Synowi, |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Ani bowiem Ojciec sądzi nikogo ale sąd wszelki oddaje Synowi |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Ojciec nawet nie sądzi nikogo, lecz wszelki sąd\* oddał Synowi,\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Ani bowiem Ojciec sądzi nikogo, ale sąd cały dał Synowi, |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Ani bowiem Ojciec sądzi nikogo ale sąd wszelki oddaje Synowi |

1. 1) <x>500 3:17</x>; <x>500 12:47</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>10 18:25</x>; <x>70 11:27</x>; <x>500 5:27</x>; <x>500 9:39</x>; <x>510 10:42</x>; <x>510 17:31</x>; <x>520 2:16</x>; <x>620 4:1</x> [↑](#footnote-ref-3)